

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/AC.2/1994/5
11 de abril de 1994

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
Subcomisión de Prevención de Discriminaciones
y Protección a las Minorías
Grupo de Trabajo sobre las Formas
Contemporáneas de la Esclavitud
19º período de sesiones
25 de abril a 4 de mayo de 1994
Tema 4 d) del programa provisional

EXAMEN DE LOS ACONTECIMIENTOS OCURRIDOS EN OTROS ASPECTOS DE LAS
FORMAS CONTEMPORANEAS DE LA ESCLAVITUD

Todas las formas de explotación y trata que afecten a los niños,
comprendidos el fenómeno de los niños soldados, el tráfico ilegal
con fines de adopción y los trasplantes de órganos

Información proporcionada por organizaciones no gubernamentales
de conformidad con la resolución 1993/5 de la Subcomisión

COMITE MUNDIAL DE LA CONSULTA DE LOS AMIGOS

[17 de diciembre de 1993]

1. Aunque la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño (art. 38) dice que los niños menores de 15 años no deben ser reclutados en las fuerzas armadas, en una serie de conflictos en América Latina niños de grupos indígenas se han visto envueltos en los combates. El Año Internacional de las Poblaciones Indígenas parece constituir una oportunidad adecuada para centrarse en este problema. La información presentada (tomada de fuentes públicas) puede aportar una mayor comprensión de la cuestión de los niños soldados.

Colombia

Servicio militar forzado

2. En ocasiones los guerrilleros se han arriesgado a perturbar sus relaciones de cooperación con los aldeanos apoderándose de jóvenes por la fuerza. Algunos de los que se han visto obligados a afiliarse al ejército guerrillero proceden de la minoría india 1/.

Guatemala

3. En Guatemala, tanto el ejército como sus patrullas de defensa civil han reclutado por la fuerza a jóvenes indígenas menores de 18 años. Algunos de los jóvenes indios, de edades comprendidas entre los 15 y los 18 años, han pasado de "sistemas de desarrollo local" a la lucha armada en su combate por la justicia social.

Ejército regular

4. En 1988, el ejército tenía "bases principales en cada uno de los 22 departamentos de Guatemala y guarniciones prácticamente en cada ciudad de más de 10.000 habitantes" 2/.

Resistencia contra el reclutamiento forzado

5. Campesinos de San Lucas Toliman denunciaron el envío de soldados para reclutar por la fuerza a jóvenes y muchachos en las fuerzas armadas. Los soldados, algunos de ellos vestidos de uniforme y otros de civil, hicieron caso omiso de la edad, estado civil y posición social cuando se llevaron consigo a vendedores del mercado, muchachos que jugaban en los patios de recreo o jóvenes que viajaban en autobús 3/.

6. Hace tiempo que los mayas piden la desmilitarización de la sociedad guatemalteca. Han protestado contra la manera forzada y parcial en que se ha venido llevando a cabo el reclutamiento durante un decenio. Han afirmado que al ejército no parece importarle si a los que raptan son menores 4/.

7. El pueblo maya propone que el Estado establezca un servicio social remunerado a fin de que los jóvenes tengan la opción de servir a su comunidad y contribuir al desarrollo cultural, económico y social en lugar de verse obligados a matar 5/.

8. El congresista Otto Rolando Ruana denunció ante el Comité del Congreso sobre Derechos Humanos el hecho de que el comandante militar de Jalapa y El Peten, contraviniendo las disposiciones constitucionales, estaba reclutando ilegalmente a jóvenes y muchachos sin tener en cuenta su edad, estado civil o el hecho de que algunos de los reclutas eran hijos únicos a quienes incumbía la responsabilidad exclusiva de la supervivencia económica de la familia 6/.

Patrullas de defensa civil

9. Las patrullas de defensa civil fueron establecidas en 1981 bajo el Gobierno de Ríos Montt. En 1982-1983 se consideró que el hecho de obligar a los indios a que formaran parte de las patrullas era una medida para combatir la insurrección 7/. Para 1984, se había incluido en este sistema "prácticamente a todos los indios varones de las tierras altas occidentales de edades comprendidas entre los 16 y los 60 años" 8/.

Reclutamiento forzado

10. El Comité pro Justicia y Paz informó en 1989 de que más de un millón de personas indígenas se habían visto obligadas a incorporarse a las patrullas de defensa civil creadas bajo los auspicios del ejército 9/. Agentes civiles a sueldo del ejército, ayudados por otros civiles armados, raptaron al azar a jóvenes, incluidos menores, y les obligaron a formar parte de las patrullas, en violación de la Constitución y de la ley 10/.

11. Para 1989 en una ciudad por lo menos, Santa Lucía Utatlan, mujeres indígenas, algunas de ellas de 15 a 18 años de edad, fueron obligadas por el ejército a constituir una unidad militar de reserva pese a la oposición de sus padres 11/.

Malos tratos

12. El Comité pro Justicia y Paz ha declarado que "los jóvenes son maltratados desde el momento en que son capturados. En los cuarteles, los suboficiales y los oficiales de rango superior, que son casi todos ladinos, les tratan peor que a animales" 12/.

Trabajos forzados

13. Se ha obligado a las personas reclutadas para formar parte de las patrullas de defensa civil a que presten servicios no remunerados en sus zonas locales de 8 a 24 horas cada 4 a 15 días según el tamaño de su comunidad y el rigor con que sean controladas. En 1988, esas milicias continuaron prestando servicio activo sobre todo en aquellas zonas donde los combates entre los insurrectos y las fuerzas de represión de la insurrección eran más intensos 13/.

14. El Consejo de comunidades étnicas 14/, presidido por Amílcar Méndez Urizar, ayuda a los hombres, incluidos los menores de 18 años, a resistirse al servicio forzado en las patrullas de defensa civil. Ha ayudado a más de 600 hombres y muchachos, muchos de ellos analfabetos, a formular peticiones para ser dados de baja de las patrullas.

15. La Comisión de Derechos Humanos, en su resolución 1991/51, recomendó que no se reclutaran en las patrullas de defensa civil personas menores de 18 años, ya que éste era el límite inferior de edad para el reclutamiento

en las fuerzas armadas. En el período de sesiones de 1992 de la Comisión, el representante de Pax Romana indicó que el Gobierno no había cumplido todavía las disposiciones bosquejadas en dicha resolución 15/.

Movimientos guerrilleros

16. Hasta finales de 1978, los grupos étnicos indígenas eran partidarios de organizaciones de masas y no de la lucha armada, pero, en 1979, el plan de represión de la insurrección del ejército comenzó a inducir modificaciones de esa actitud 16/. Muchos indios de 15 a 30 años de edad aprendieron por experiencia que las organizaciones guerrilleras aportaban una estructura para la supervivencia de la comunidad 17/ y constituían una alternativa para que los jóvenes evitaran el servicio militar forzado. Después de 1980 y de los años de represión, miles de indios se sumaron a las organizaciones guerrilleras, especialmente el Ejército Guerrillero de los Pobres, fundado en 1972. Estas fuerzas fueron casi todas destruidas en las campañas llevadas a cabo por el ejército de 1980 a 1985. Para 1987, la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (que coordina los grupos guerrilleros con los que se supone que el Gobierno está negociando en virtud de los Acuerdos de Paz en América Central) tenía más armas que militantes 18/ (el movimiento comprende soldados y civiles).

Nicaragua

17. La costa atlántica o la mitad oriental de Nicaragua comprende los grupos indios de los misquitos (unos 80.000), los suma (unos 4.000) y los rama (unos 800). Cuando esta región fue incorporada al Estado nicaragüense en 1894, gozaba de una autonomía política relativa.

18. Para 1981, las presiones del Gobierno sandinista dieron lugar al éxodo de algunos misquitos a Honduras y el comienzo de una lucha armada para recuperar sus derechos tradicionales de autogobierno. Temiendo que los indios misquitos fueran a reforzar las fuerzas de la Contra, los sandinistas reasentaron a parte de la comunidad misquita en zonas alejadas de sus aldeas durante el período de 1981 a 1983 19/. Varios miles de ellos cruzaron la frontera a Honduras en condición de refugiados.

19. Después de diciembre de 1983, el Gobierno sandinista trató de subsanar sus errores políticos en su trato con los pueblos indígenas de la costa atlántica decretando una amnistía para quienes habían huido, admitiendo las violaciones cometidas por el ejército y estableciendo un sistema de indemnización. El Gobierno comenzó también un proceso de atribución a los indios de más autonomía política y económica 20/.

20. Algunos jóvenes menores de 18 años han combatido con los grupos indios y otros menores de 15 han prestado servicio en calidad de guardias 21/. En el campamento de entrenamiento de los indios misquitos, el comandante explicó a un periodista que "esos jóvenes son los mejores elementos de nuestro ejército. No temen la guerra" 22/. Los comandantes toman en ocasiones muchachos de los campamentos de refugiados.

Perú

21. Según Claude Auroi, el Sendero Luminoso "no es un movimiento para la liberación de los indios, ya que sustituye al cacique por el comisario político" 23/. De hecho, muchas comunidades indias de los Andes se han vuelto contra este movimiento dado el reclutamiento más o menos obligatorio de los jóvenes para el servicio militar en el Sendero Luminoso. Los guerrilleros han utilizado los mismos métodos que el ejército gubernamental, el cual tiene por costumbre hacer incursiones en las aldeas y llevarse a reclutas por la fuerza 24/.

22. Simon Strong indica que, en ocasiones, el Sendero Luminoso se ha infiltrado en la iglesia y ha raptado a niños indios de sus grupos juveniles. El Padre Hilario Huanca, de Ayavir, donde los reclinatorios están repletos de indios con sombrero hongo marrón, dice que "niños y niñas de incluso 12 años de edad son capturados en las calles y llevados fuera durante una semana. Se les dice que se les matará si no cooperan después" 25/. En Lima, cuando el Padre Mariano advirtió que los jóvenes indios que tenía a su cargo estaban siendo reclutados por el Sendero Luminoso, cerró la escuela del monasterio 26/.

23. El Sendero Luminoso se ha portado con especial dureza con los 50.000 indios ashaninka que viven en las regiones de Ehi, Tambo y Pichis en la selva pluvial amazónica en el Perú central. El Sendero Luminoso ha adoptado métodos implacables para hacerse con el control de los ashaninkas, que hasta entonces vivían en armonía con su entorno en un mundo poblado de mitos. Según un portavoz indio, guerrilleros del Sendero Luminoso han tratado de obligarles a dividir las tierras comunitarias y se han llevado a los niños para servirse de ellos en sus ejércitos 27/.

24. En febrero de 1990, después de que los jefes indios decidieran constituir un ejército para defender su territorio, el Sendero Luminoso redobló su violencia e hizo que miles de ashaninkas se retiraran a las profundidades de la selva. Diez mil de ellos fueron capturados y concentrados en campamentos denominados "territorios liberados" o "bases abiertas de operaciones" y todo niño mayor de 11 años fue reclutado en las milicias y campamentos de autodefensa 28/.

1/ La vie quotidienne en Colombie au temps du cartel de Medellin de Hubert Prolongeau (París, Hachette, 1992), pág. 191.

2/ Guatemala Indians and the State: 1540 to 1988, preparado por Carol Smith (Austin, University of Texas Press, 1990), pág. 272.

3/ Human Rights in Guatemala 1990 (Ciudad de Guatemala, Comité pro Justicia y Paz, octubre de 1990).

4/ The Mayan People and Human Rights 1992 (Ciudad de Guatemala, Comité pro Justicia y Paz, julio de 1992), págs. 10 y 11.

5/ Ibid., pág. 27.

6/ Human Rights in Guatemala 1990, op. cit.

7/ "Le chagrin et l'effroi au Guatemala" de Maurice Lamoine, París, Le Monde diplomatique, diciembre de 1991.

8/ Smith, op. cit., pág. 272.

9/ Human Rights in Guatemala 1989 (Ciudad de Guatemala, Comité pro Justicia y Paz, 1990).

10/ Declaración de Monseñor Conedera, Pax Romana, acta resumida de la 40ª sesión de la Comisión de Derechos Humanos, E/CN.4/1992/SR.40 (Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, 9 de abril de 1992).

11/ Human Rights in Guatemala 1989, op. cit.

12/ Human Rights in Guatemala 1989, op. cit.

13/ Smith, op. cit., págs. 272 y 273.

14/ "Guatemalan gets human rights honor", USA Today, 20 de noviembre de 1990.

15/ E/CN.4/1992/SR.40.

16/ Guatemala Indians and the State: 1540 a 1988, preparado por Carol Smith (Austin, University of Austin Press, 1990), pág. 254.

17/ La guerre en terre Maya, de Ives le Bot (París, Karthala, 1992), pág. 127.

18/ Ibid., pág. 195.

19/ Inside Central America, de Clifford Krauss (Nueva York, Simon & Schuster, 1991), pág. 154.

20/ Ibid., pág. 159.

21/ "Indian rebels could be key in Contra campaign" de Julia Preston, Zurich, International Herald Tribune, 28 de mayo de 1986.

22/ "Les petits soldats", de Denis Reichle, París, Marie-Claire, octubre de 1989.

23/ Des Incas au Sentier Lumineux, de Claude Auroi (Ginebra, Georg. 1988), pág. 181.

24/ Le Sentier Lumineux du Pérou, de Alain Hertoghe y Alain Labrousse (París, La découverte, 1989), pág. 93.

25/ Shining Path, de Simon Strong (Londres, Fontana, 1992), pág. 177.

26/ Ibid., pág. 183.

27/ "Peruvian Indians find no salvation in Shining Path", de Nicole Bennett, Londres, The Guardian Weekly, 3 de mayo de 1992.

28/ Ibid.